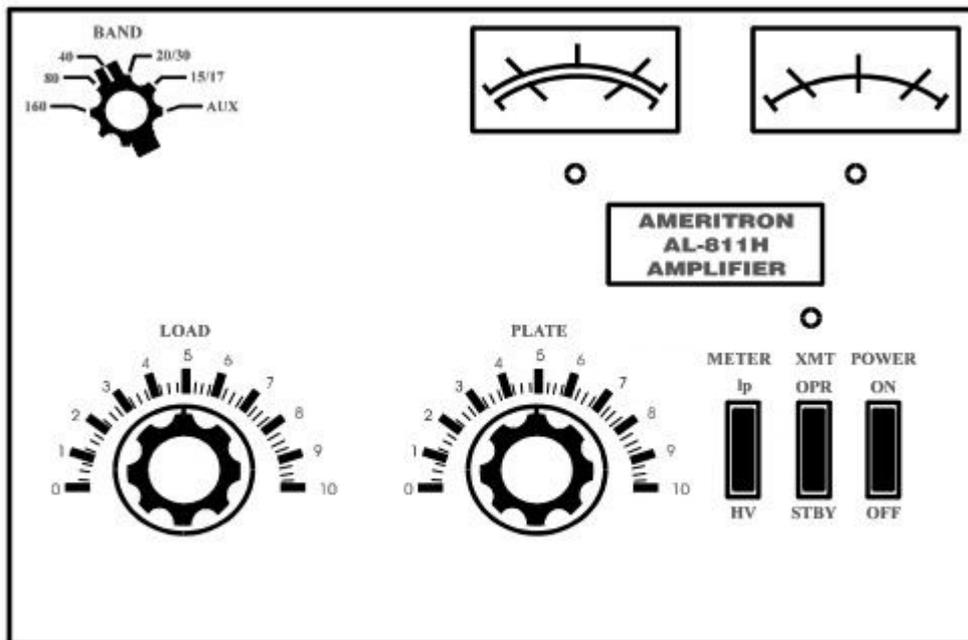


AL-811H**AL-811HX/HY**

160 meters	1.8 - 2.0 MHz	160 meters	1.8 - 2.0 MHz
80 meters	3.5 - 4.0 MHz	80 meters	3.5 - 4.0 MHz
40 meters	7 - 7.3 MHz	40 meters	7 - 7.3 MHz
30 meters	10.1 - 10.15 MHz	30 meters	10.1 - 10.15 MHz
20 meters	10.4 - 14.35 MHz	20 meters	14.0 - 14.35 MHz
17 meters	18.1 - 18.2 MHz	17/15 meters	18.1 - 21.45 MHz
15 meters	21.0 - 21.45 MHz	12/10 meters	24.9 - 29.7 MHz

REGLAGE AMPLIFICATEUR AMERITRON AL-811H

**PROCEDURE POUR LA CW**

Suivez les instructions selon l'ordre énoncé.

Si les lectures des vumètres sont différentes de celles données dans les instructions, vérifiez les connexions entre l'émetteur et l'amplificateur, assurez-vous qu'elles soient correctes.

Reportez-vous au manuel de l'émetteur si besoin.

Assurez-vous que le transformateur d'alimentation soit bien câblé en fonction de votre tension réseau. Les instructions relatives se trouvent dans la section **POWER CONNECTIONS** de ce manuel.

1. Réglez les interrupteurs de face avant selon:

POWER/OFF-ON sur OFF

XMT/OPR-STBY sur STBY

METER/Ip-HV sur HV

2. Branchez le cordon d'alimentation au réseau

3. Placer l'interrupteur POWER sur ON. La lampes des vumètres doivent s'allumer et le ventilateur doit démarrer.

Le vumètre "multimètre" doit indiquer 1700 V de tension nominale, jamais plus de 1800 V (lire sur l'échelle 2000 V)

4. Toujours avec l'interrupteur XTM sur STBY, régler l'émetteur sur une charge de 50 Ohms selon les instructions du fabricant. Baisser totalement la puissance d'excitation après le réglage sur 50 Ohms.

5. Sélectionnez la bande de l'amplificateur selon la bande utilisée sur l'émetteur.

Sélectionnez les pré-réglages PLATE et LOAD selon le tableau suivant:

<u>MHz</u>	<u>Plate</u>	<u>Load</u>	<u>MHz</u>	<u>Plate</u>	<u>Load</u>
1.80	1 1/2	6 1/2	10.1	7 1/2	0
1.90	3	7 1/2	14.0	9	3
3.5	5	2	18.1	9	2 1/2
3.7	6	3	21.0	9 1/2	4
4.0	6 1/2	5 1/2	24.9	9 1/2	4 1/2
7.0	8	3	28.5	9 1/2	5
7.3	8	3 1/2			

6. Toujours avec la puissance d'émetteur à zéro, placer l'interrupteur METER/Ip-HV sur IP.

Observez l'échelle 750 mA du vumètre multimètre. Elle doit indiquer zéro.

Placer l'interrupteur XMT/OPR-STBY sur OPR.

7. Passez en émission, sans puissance d'excitation. La led XMT doit s'allumer, indiquant l'émission.

Le vumètre doit indiquer 125 mA de courant plaque.

NOTE: le courant plaque sans puissance d'excitation peut varier jusqu'à 25 % selon la valeur des composants et de la tension réseau.

8. Appliquez suffisamment d'excitation pour obtenir un courant grille de 100 mA, ou un Ip (courant plaque) de 450 mA au plus. Régler PLATE pour la puissance maximum. Il est normal de trouver un creux de plaque ("dip") lors de ce réglage.

Si le courant grille dépasse 200 mA, diminuer le niveau d'excitation.

Couper l'excitation.

9. Vérifier la puissance de sortie sur un wattmètre externe. Augmenter l'excitation (mais sans jamais dépasser 80 W) jusqu'à obtenir un courant de grille de 200 mA. Régler rapidement PLATE et LOAD pour la puissance maximum.

10. Diminuer l'excitation de façon à avoir la puissance de sortie souhaitée.

NOTE: Le fait de tourner LOAD dans le sens horaire, diminue le courant de grille, pour un niveau d'excitation donné. Si LOAD est réglé sur les niveaux faibles de son échelle, les composants du circuit de sortie sont soumis à des conditions sévères risquant de les endommager. Il faut donc toujours régler PLATE pour un maximum de courant de grille ou de puissance de sortie.

En outre, ne jamais dépasser 750 mA de courant plaque (Ip) lors des réglages.

OPERATION DANS D'AUTRES MODES

BLU:

Réglez l'excitation et l'amplificateur comme décrit dans la section précédente puis basculer en mode BLU. La gamme normale de lecture se situe entre 20 et 50% de celle lue en porteuse CW. Ceci est normal, et du à un rapport de niveau de puissance crête-moyen lié à la voix de l'opérateur. La seule vraie façon de mesurer la puissance de sortie crête est d'utiliser un wattmètre crête ou bien un monitorscope. Un coup de sifflet doit produire quasiment la même puissance qu'en CW. Tenter d'obtenir plus que 20 à 50% de puissance en BLU ne peut qu'engendrer du "splatter" (éclaboussures de HF autour du signal) et de la distorsion.

FM, RTTY, PACKET, AMTOR:

Le courant plaque doit être réglé à 400 mA, au plus.

Le courant de grille doit être limité à 120 mA. L'amplificateur doit être réglé pour un maximum de puissance de sortie avec l'excitation suffisamment basse pour maintenir les courants plaque et grille indiqués.

NOTE: Certains émetteurs délivrent une pointe de puissance élevée lors du premier passage en émission, même avec leur niveau d'excitation réglé au plus bas.

Le réglage LOAD doit donc être réglé suffisamment haut sur son échelle pour éviter des niveaux trop élevés sur les circuits de grille et plaque de l'amplificateur.

NE JAMAIS SURBAISSER LOAD POUR DIMINUER LA PUISSANCE. Ne jamais chercher un meilleur rendement en re-réglant l'amplificateur sous une faible excitation, sauf dans les modes FM, RTTY, PACKET et AMTOR. Négliger ces préconisations ne peut que conduire à une panne interne.

OPERATION EN QSK:

Le relais électromécanique du AL-811H requiert environ 15 ms pour changer d'état. Ce temps interdit donc toute utilisation en QSK CW. L'emploi de relais à vide est très marginal pour de l'utilisation en QSK à 60 m/mn car moins de 50% du temps de réception est disponible dans ce cas.

En PACKET, AMTOR et d'autres modes, un retard peut également être constaté lors du changement émission-réception par l'utilisation de relais à vide ou électromécanique.

Ameritron propose une option "high speed switching" pour permettre une vitesse de commutation élevée (temps de commutation de 1 ms), autorisant un temps de réception disponible de 90 % pour l'utilisation en QSK à 60 m/mn.

L'option commutateur à diode PIN "QSK-5" peut être employée sur tous types d'amplificateur et d'émetteurs, et ce sans aucune modification sur l'amplificateur. Merci de contacter Ameritron pour de plus amples détails.

BANDES DE FREQUENCES COUVERTES:

Le modèle AL-811H couvrent les bandes WARC sauf le 24,5 MHz.

Le modèle AL-811HX/HY couvrent les bandes WARC.

AL-811H		AL-811HX/HY	
160 meters	1.8 - 2.0 MHz	160 meters	1.8 - 2.0 MHz
80 meters	3.5 - 4.0 MHz	80 meters	3.5 - 4.0 MHz
40 meters	7 - 7.3 MHz	40 meters	7 - 7.3 MHz
30 meters	10.1 - 10.15 MHz	30 meters	10.1 - 10.15 MHz
20 meters	10.4 - 14.35 MHz	20 meters	14.0 - 14.35 MHz
17 meters	18.1 - 18.2 MHz	17/15 meters	18.1 - 21.45 MHz
15 meters	21.0 - 21.45 MHz	12/10 meters	24.9 - 29.7 MHz

Traduction F5IHN. déc 2014.